



МОДЕЛЬ	КАБИНА	ТИП
Arion 610C	Обычная кабина	A2004DA
	Подвесная кабина	A2004EA
Arion 620C	Обычная кабина	A2014DA
	Подвесная кабина	A2014EA
Arion 630C	Обычная кабина	A2024DA
	Подвесная кабина	A2024EA



ИДЕНТИФИКАЦИЯ

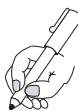
В корреспонденции или заказе, никогда не забывайте указывать идентификационный номер трактора, номер и номер серии двигателя, № сертификации конструкции СЕЕ.

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА ТРАКТОРА

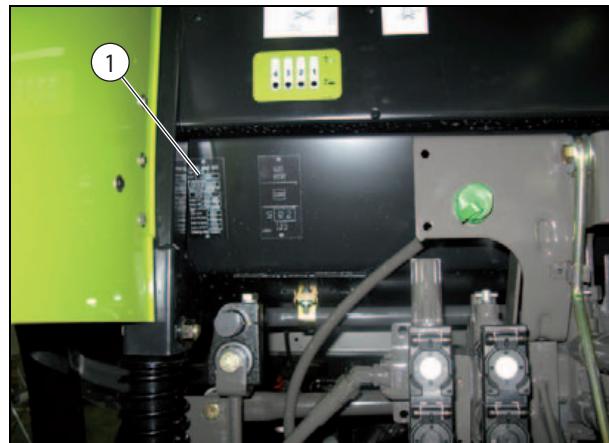
Табличка (1) прикреплена на задней части трактора



ТИП :



№ СЕРИИ :



A – Тип трактора.

B – Идентификационный № трактора (этот же номер проштампован также на правой стороне переднего шасси).

C – Номер сертификации СЕЕ.

D – Общая допустимая максимальная масса с грузом в зависимости от шин (в кг).

E – Максимальная нагрузка на переднюю ось с грузом в зависимости от шин (в кг).

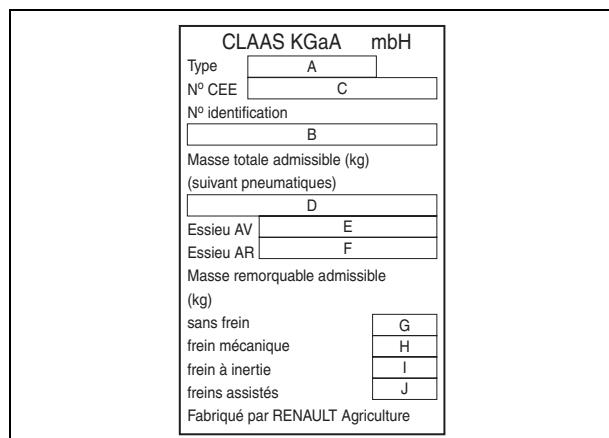
F – Максимальная нагрузка на заднюю ось с грузом в зависимости от шин (в кг).

G – Допустимая прицепная масса без тормоза (в кг).

H – Допустимая прицепная масса с механическим тормозом (в кг).

I – Допустимая прицепная масса с инерционной тормозной системой (в кг).

J – Допустимая прицепная масса с тормозами с самоусилением (в кг).



841hsn50



Электричество



Вмешательство в электрическую систему требует специальной компетенции. В случае необходимости (установка дополнительных аксессуаров, авторадиолы и т.д.), обратиться в авторизованный ремцентр КЛААС.

Кроме этого :

При вмешательстве в электрическую систему, всегда отключать отрицательный вывод батарей.

Никогда не производить сварочных работ на тракторе или на агрегированном оборудовании.

Никогда не производить никаких работ в электрической сети.

Никогда не заменять "горевший" предохранитель другим, более мощным... риск воспламенения.

Никогда не вмешиваться в такие элементы как генератор или мотор вентиляции, при работающем двигателе.

В случае манипуляций с батареей, следить за тем, чтобы кислота не попала в контакт с кожей, защищать глаза от брызгов.



001hsn32

Топливо



Заправка

Прежде чем произвести заправку, тщательно очистить пространство вокруг отверстия резервуара, чтобы устраниить все остатки соломы, сена, сучков, которые могут способствовать, в некоторых случаях, началу, а затем распространению пожара.

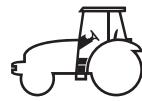
Кроме этого :

- Никогда не производить заправку резервуаров при крутящимся двигателе или вблизи огня.
- Не курить во время этой операции.

Охладительная жидкость



Когда двигатель тёплый, никакие виды работ не должны производиться в охладительной системе.



МЕСТО ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И АКСЕССУАРЫ

Описание

Ящик для мелких вещей расположен в левой верхней части кабины.



841msn50

Отделение для хранения, расположенное слева от сидения, позволяет складывать документы, вещи и бутылки.

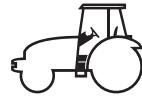


841msn14

Для регулировки времени на часах (1), нажмите кнопку :
(2) для часов.
(3) для минут.



841msn48



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

При включении основного контакта, загорается экран индикатора трансмиссии (1) и указывает на количество отработанных часов.

При многократном нажатии на рычаг(A), одна за другой появляется следующая информация :

- 2- Общий часомер.
- 3- Частичный часомер.
- 4- Режим заднего отбора мощности (об/мин).
- 5- Не используется.
- 6- Режим двигателя (об/мин).
- 7- Часы или значения соответствующие выбранной информации (иконка выше)

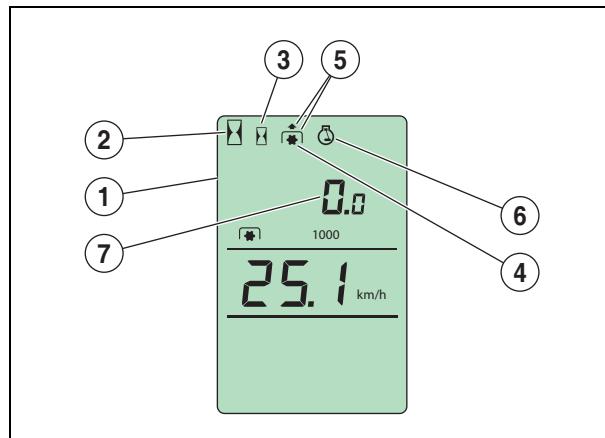
Чтобы поставить на ноль частичный часомер :

- Выбрать режим "частичный часомер".
- Нажать в течение 2 секунд на рычаг (A), установка на ноль произойдёт автоматически.

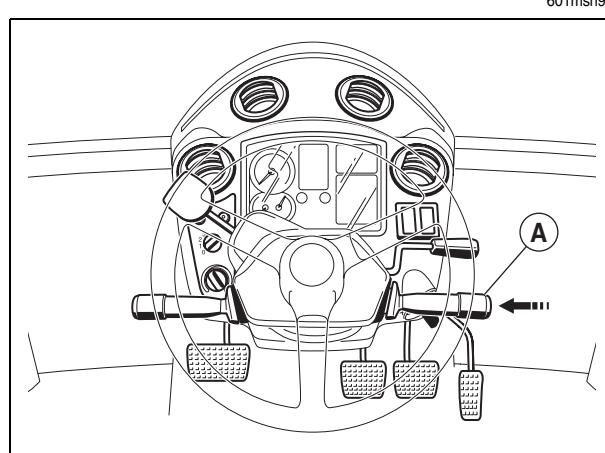
Чтобы выставить время на экране индикатора (1) :

- Нажать в течение 4 секунд на рычаг (A), мигает индикатор часов.
- Нажать на рычаг, чтобы установить нужное время.
- Повторно нажать в течение 4 секунд на рычаг (A), мигает индикатор минут.
- Чтобы покинуть режим регулировки времени, нажать в течение 4 секунд на рычаг.

Примечание :Когда двигатель остановлен, может указываться только информация общего часомера, частичного часомера и времени.



601msn94



761hsn21

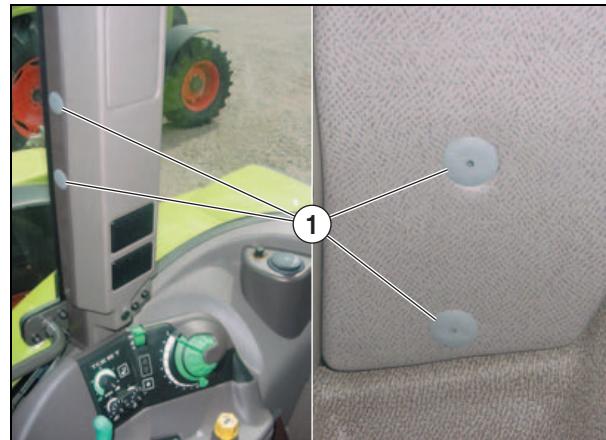


ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ УСТАНОВКИ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ В КАБИНЕ

ФИКСАЦИЯ ОСНОВЫ ПУЛЬТА

Использование

Оборудование, такое как опрыскиватели, сеялки..., иногда снабжены пультом управления, который устанавливается в кабине. Для облегчения установки основы пульта, отверстия с резьбой проделаны в боковой поверхности и правой стойке кабины под пробками (1).



601msn0h

ПРОВОДКА КАБЛЕЙ

Использование

- В нижней правой части заднего стекла установлен люк, позволяющий проводку кабелей.
- Открыть заднее стекло.
- Убрать блок (1).
- Обрезать блок (1) в зависимости от размера кабелей, которые необходимо провести.
- Установить проводку пульта управления и поставить блок на место.
- Закрыть заднее стекло.

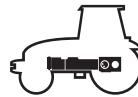


841hsn32



ХАРАКТЕРИСТИКИ

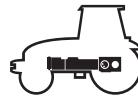
Таблица характеристик двигателя	Arion 610 C	Arion 620 C	Arion 630 C
Тип	6068 HRT 85A	6068 HRT 85B	6068 HRT 86A
Норма	Tier III		
Подсос воздуха	Турбо охлаждённый		
Тип впрыскивания	Common rail		
Количество клапанов на цилиндре	2		
Охлаждение	Охладительная жидкость		
Количество цилиндров	6		
Вместимость	Смотреть главу 'K'		
Режим			
Режим замедленных оборотов (об/мин)	850 ± 10		
Максимальный крутящийся момент (об/мин) (диапазон режима при постоянном крутящимся моменте) (об/мин)	1 500		
Максимальная мощность (об/мин)	2 000		
Номинальный (об/мин)	2 200		
Нормализованные ВОМ	Смотреть главу E		
Максимум на холостом ходу (об/мин)	2 325 ± 10		
Номинальная мощность			
По норме ISO TR 14 396 в кВт (л.с.)	88 (120)	99 (135)	106,4 (145)
По норме ECE R 24 в кВт (л.с.)	84,4 (115)	95,4 (130)	102,7 (140)
Максимальная мощность			
По норме ISO TR 14 396 в кВт (л.с.)	95,4 (130)	102,7 (140)	113,7 (155)
По норме ECE R 24 в кВт (л.с.)	91,7 (125)	99 (135)	110 (150)
Максимальный крутящийся момента			
По норме ISO TR 14 396 (даH.м)	53,4	58	63,3
По норме ECE R 24 (даH.м)	52,7	57,1	63
Удельный расход топлива			
Оптимум (гр./кВтч) По норме ISO TR 14 396 (даH.м)	214	215	215
Соответствующие режимы двигателя (об/мин)	900	900	900



ОТБОР МОЩНОСТИ

Характеристики

<i>Трактор</i>	<i>ARION 610 C</i>	<i>ARION 620 C</i>	<i>ARION 630 C</i>
Сцепление	Мокрое многодисковое		
Диаметр	1"3/8		
Количество пазов	6, 8 или 21		
Направление вращения (смотря с задней части трактора)	По часовой стрелке		
Положение отбора мощности по отношению к оси колёс (в мм)	43,1		
Положение отбора мощности по отношению к земле в мм (с шинами 20,8R38)	758		
<i>Режимы двигателя (об/мин) для стандартных режимов отбора мощности</i>			
540	1 980		
540 экономичный	1 530		
1 000	2 000		2 030
1 000 экономичный	1 570	1 550	1 570
<i>Передача</i>			
540	3,6		
540 экономичный	2,8		
1 000	2		
1 000 экономичный	1,5		
<i>Количество оборотов отбора мощности на один оборот колеса (пропорциональный)</i>			
540 или 540 экономичный	30,4		
1 000 или 1 000 экономичный	55,8		



УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕДАЧАМИ

Функционирование

Электронное устройство трансмиссии предохраняет и адаптирует трансмиссию по отношению к режиму двигателя во время переключения скоростей и диапазонов. Если двигатель рискует превысить 2 820 об/мин при ретроградации, система защиты от повышенного режима запрещает переход.

Если двигатель не достиг 88% заданной установки, система защиты от недостаточного режима отказывает в переходе на повышенную скорость.

Электронное устройство трансмиссии не разрешает переход на диапазон (A), если скорость выше 4 км/ч.

В рабочем или транспортном режимах, во время смены диапазона, электронное устройство трансмиссии автоматически выбирает в запрошенном диапазоне наиболее адаптированную передачу .

Если температура масла достигла – 10 °C, передачей пускового момента является (C4). Возможно лишь переключить (A4) и (B4). Передачи под нагрузкой заблокированы, также как и передача (D4).

Функция "Overdrive"

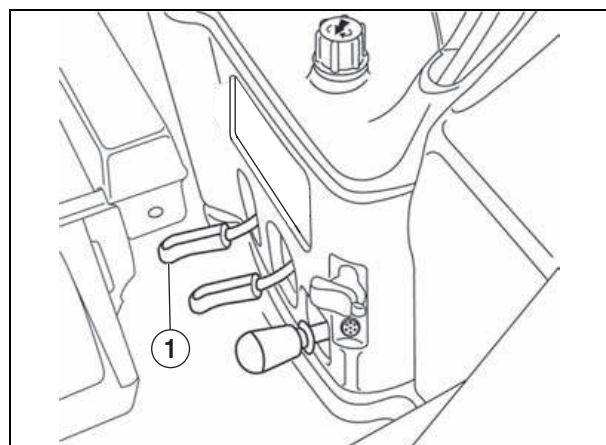
Эта функция является активной в незаниженном диапазоне и исключительно на передаче D4.

Для того, чтобы соблюдать законодательство, предохранить двигатель, сократить расход топлива и понизить шумовой уровень в кабине, режим двигателя отрегулирован таким образом, чтобы не превышать 40 км/ч.

ЗАНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН

Использование

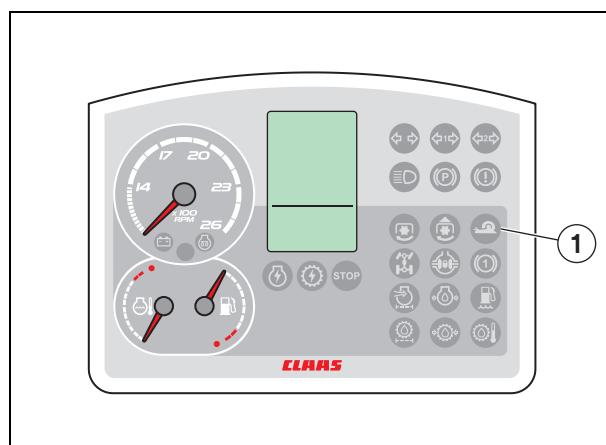
Замедленный или супер замедленный диапазоны устанавливаются при переключении рычага (1) на позицию "улитка".



343msn32

Замедленный или супер замедленный диапазон "улитка" включается, когда загорается лампочка "улитка" (1).

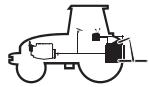
Важно : Переключать рычаг замедленного диапазона (1), только когда трактор полностью остановлен. Ни в коем случае вы не должны использовать замедленный диапазон, чтобы получить тяговое усилие больше того, что используется в незаниженном диапазоне.



326msn74

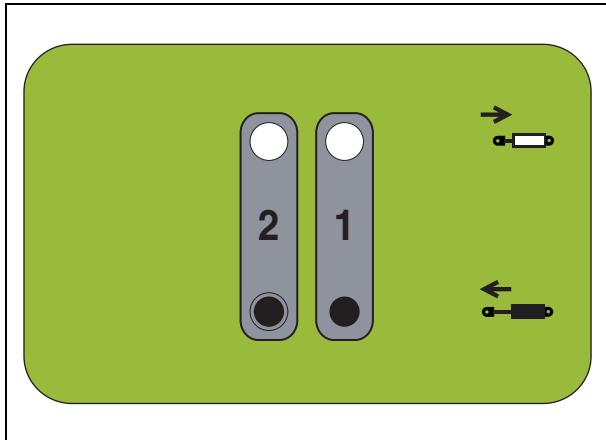
Функционирование

Электронное устройство трансмиссии запрещает использование диапазонов (C) и (D), когда включен замедленный диапазон.



Комплект 2 распределителей

Набор из 2 распределителей с управлением через 2 рычага.



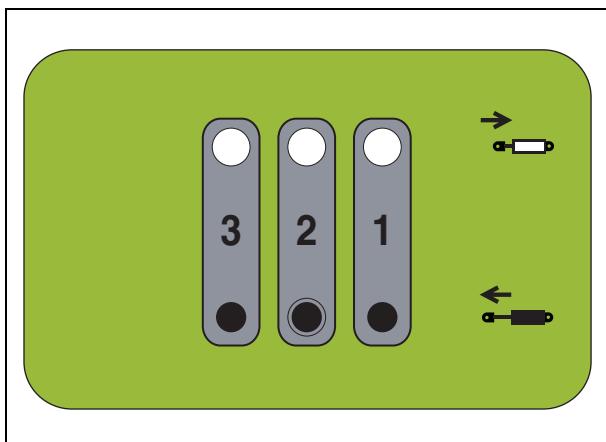
391msn27



394msn27m

Комплект 3 распределителей

Набор из 3 распределителей с управлением через 3 рычага.



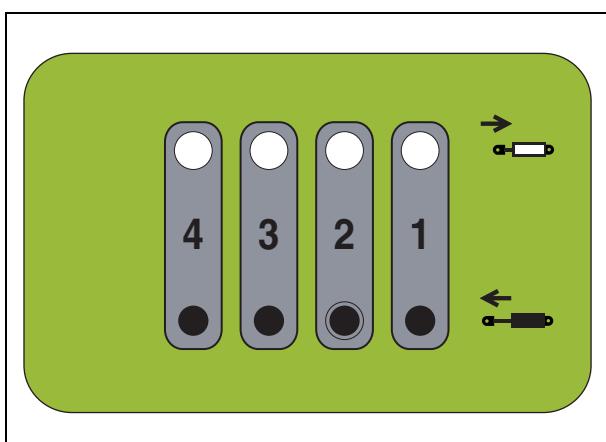
327msn28



394msn26m

Комплект 4 распределителей

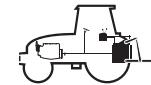
Набор из 4 распределителей с управлением через 4 рычага.



391msn29



394msn25m

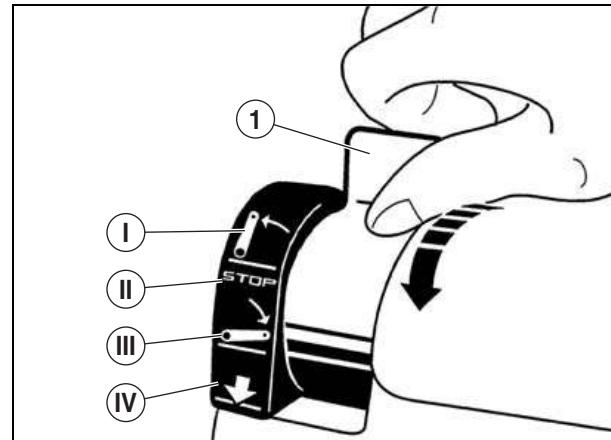


СКОРОСТЬ СПУСКА

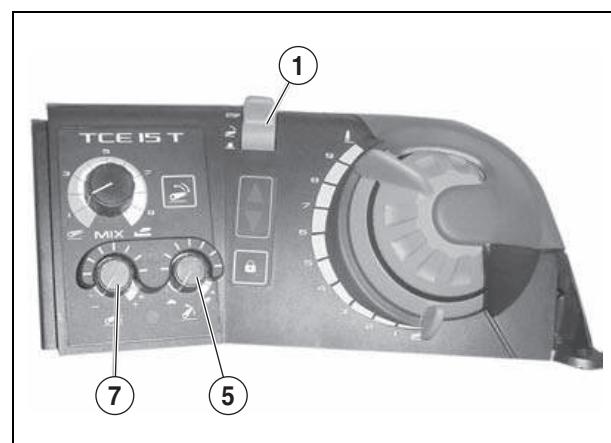
Функционирование

Важно : До спуска тяжёлого оборудования на твёрдую землю, поставить рукоятку (5) на позицию черепахи.

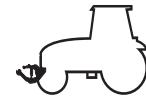
- 1 - Поставить переключатель (1) в верхнюю позицию (II).
- 2 - Выбрать минимальную скорость спуска с помощью рукоятки (5).
- 3 - Перевести переключатель (1) в нижнюю позицию (III).
Повторить операции (1) до (3) и изменить скорость спуска с помощью рукоятки (5) :
 - Поворот направо (по часовой стрелке) увеличивает скорость спуска рычагов навески.
 - Поворот налево (против часовой стрелки) уменьшает скорость спуска рычагов навески.



382hsn24



382hsn25



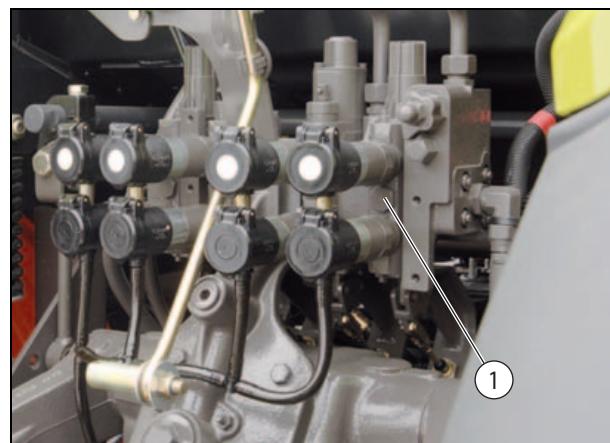
ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ

Использование



Не использовать задние гидроразъёмы(1), если используется передняя навеска.

Питание к передней навеске поступает через гидравлический распределитель № (1).

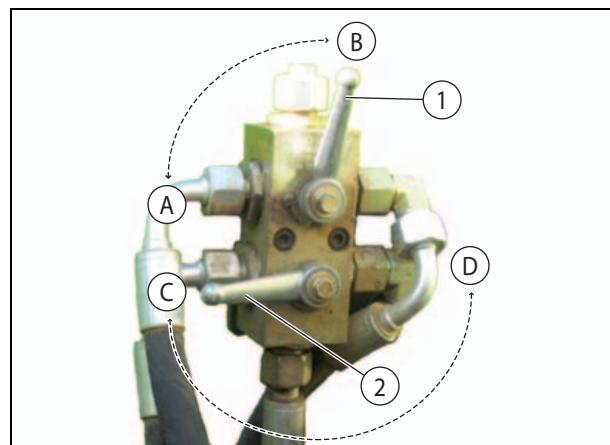


411msn01m

Предварительные операции

Отсечный клапан передней навески расположен на задней части трактора.

- Изменить правила функционирования передней навески путём воздействия на рычаги (1) и (2).

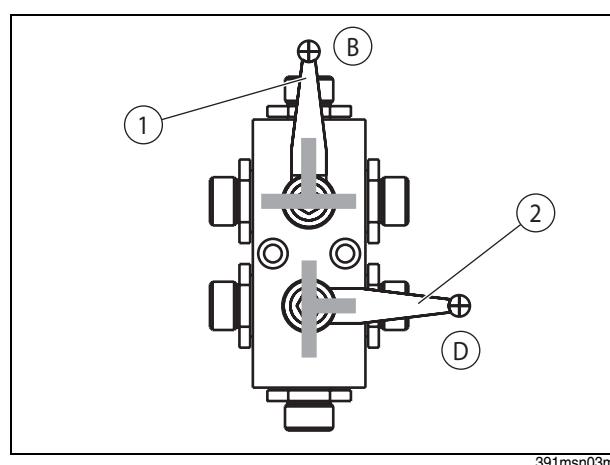


391msn08m

Функционирование передней навески простого действия :

- Поставить рычаг (1) в положение (B).
- Поставить рычаг (2) в положение (D).

Примечание : Спуск оборудования происходит под воздействием собственного веса.



391msn03m



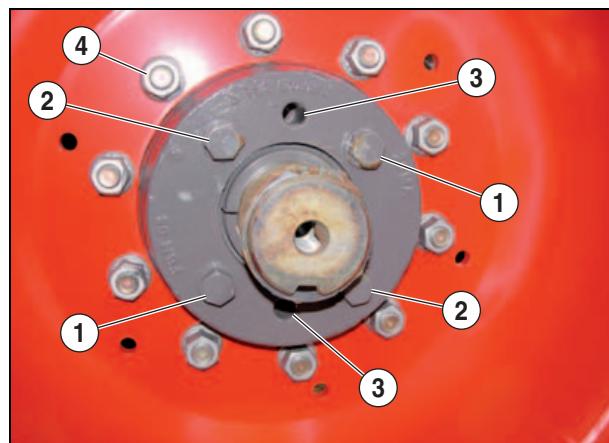
Колея с задним мостом на гладкой оси

Регулировка



Никогда не смазывать опорную поверхность конусов. Болты (1) и (2) необходимо обязательно заменить, после (5) кратного изменения колеи.

- Приподнять заднюю часть трактора, чтобы убрать колёса с земли и подпереть трактор.
- Отвинтить примерно на 3 оборота 2 фиксирующих винта, расположенных друг напротив друга (1) по отношению к ступице.
- Полностью отвинтить два других винта, расположенных друг напротив друга (2).
- Завинтить эти 2 винта M20 в просверленные отверстия (3) и затянуть их последовательно до освобождения фиксированной ступицы.
- Поставить колесо на гладкую ось для получения желаемой колеи соблюдая минимальные и максимальные значения, указанные в таблице колеи.
- Вынуть два винта из отверстий (3) и их заново установить в отверстия (2).
- Затем затяните винты 4 и M20 с моментом от 35 до 48 даН.м.



341hp12



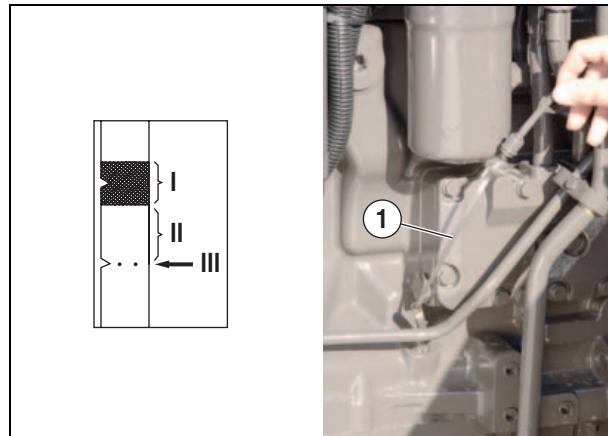
Операция № 7

Уровень масла в двигателе

Примечание : Двигатель должен быть остановлен как минимум в течение 5 минут, прежде чем начать проверку уровня масла.

- Поставить трактор на плоскую и горизонтальную поверхность.
- Вынуть указатель уровня (1), чтобы очистить его сухой, непыльной, чистой тряпкой.
- Поставить указатель уровня (1) на своё место в картере двигателя.
- Опять вынуть указатель и снять показания уровня :
 - I : Нормальный уровень использования.
 - II : Долить масло при первом удобном случае.
 - III : Долить масло до запуска двигателя.

В случае ненормального или повторного снижения уровня, обратитесь в авторизованный ремцентр КЛААС.



111msn09

Важно : Соблюдать спецификации относительно качества масла и проводить дозаправку только когда уровень дойдёт до отметок (II) или (III).

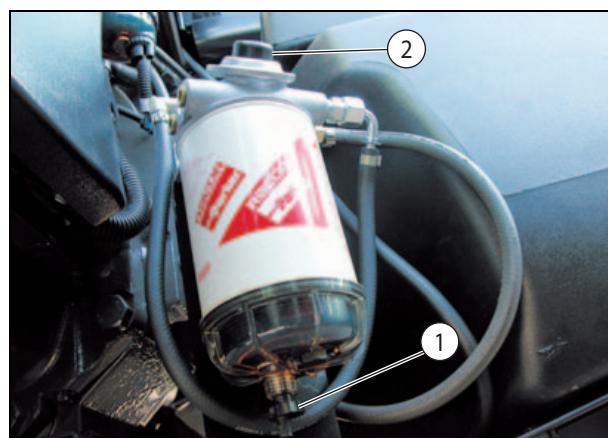
Операция № 8

Удаление находящейся в топливе воды

Фильтр для предварительного отстоя (в зависимости от оборудования).

В случае наличия воды на дне фильтра :

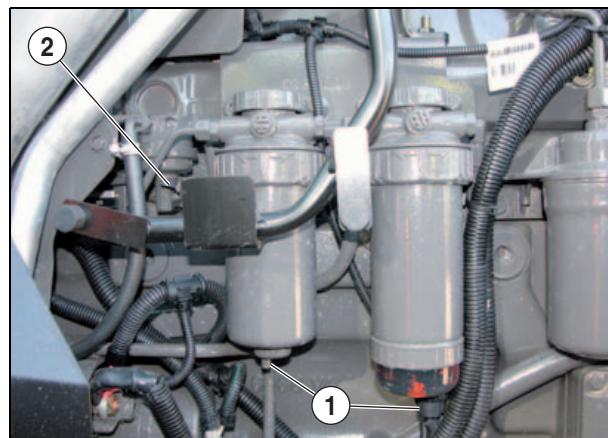
- Открутить нижний болт (1) на топливном фильтре до полного исчезновения воды.
- Если требуется, импульсивно нажмите несколько раз на кнопку толкателя (2) на ручном насосе.
- Затянуть винт откачки (1) на топливном фильтре.



160msn01

Фильтр грубой очистки топлива - Топливный фильтр

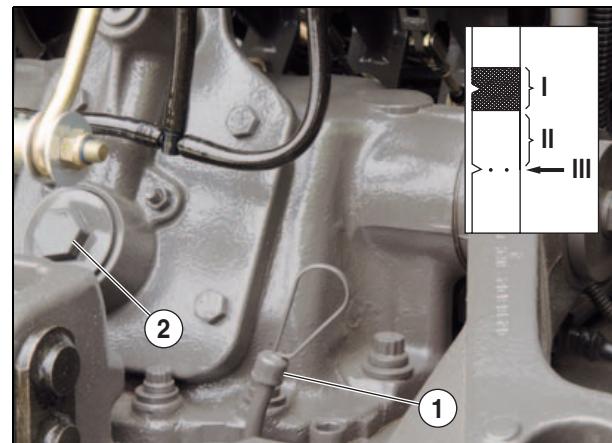
- Открутить нижний болт (1) на топливном фильтре до полного исчезновения воды.
- Если требуется, привести в действие рычаг ручной подкачки (2) питательного насоса (смотреть "Удаление воздуха из системы впрыскивания" в данной главе).
- Затянуть винт откачки (1) на топливном фильтре.



160msn02



- Заполнить трансмиссию маслом через отверстие для заправки (2).
- Проверить уровень (смотреть операцию "уровень гидравлического масла : контроль").

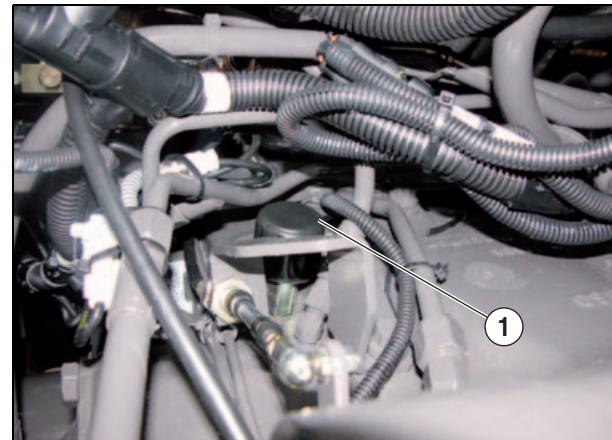


343msn33

Операция № 42

Сапун заднего моста

Отвинтить сапун (1) и заменить его (правая и левая сторона).

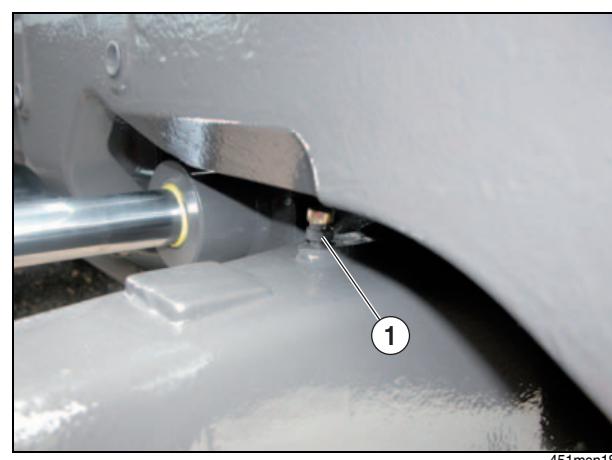


343msn25

Операция № 43

Сапун переднего моста

- Открутить сапун (1).
- Заменить его на новый сапун.



451msn18